

Obs! Du kan påskynda behandlingen genom att fylla i alla punkter noggrant.

## Ansökningsblankett för Teboil kortfri tankning

### Uppgifter om företaget

Teboil kundnummer och avtalsnummer för inköp (Teboil-kunder)	
Företagets officiella namn	FO-nummer
Jag vill ha en separat faktura för kortfria tankningar <input type="checkbox"/> Ja	Önskad bruksgräns (obligatorisk uppgift)

### Nödvändiga kontaktuppgifter för installation vid verksamhetsställe (en ansökningsblankett per verksamhetsställe)

Tilläggsbeställning <input type="checkbox"/> Ja	
Verksamhetsställe (besöksadress och kommun)	
Kontaktperson för installationerna	Kontaktpersonens telefonnummer
E-postadress för ärenden som gäller tjänsten Teboil kortfri tankning	

### Beställningsuppgifter för installationsalternativ och fordon

- 1 Teboils installationsplats: Installation + detektorring 85 €/fordon.
  - 2 Kundens egna lokaliteter: Detektorring 55 €/fordon + kostnadsbaserad debitering för installering.
  - 3 Installationsplats enligt kundens önskemål: Detektorring 55 €/fordon + kostnadsbaserad debitering för installering.
  - 4 Självinstallationspaket. Kunden installerar själv de färdigt inprogrammerade detektorerna: Detektorring 55€ /fordon (+ leveranskostnader). Ingen debitering för installering. Kunden ansvarar för kvaliteten av installationen. En installeringsanvisning på finska medföljer detektorringarna.
- Installation av Datapass-enhet på Teboils installationsplats: 185 €/fordon. I priset ingår fordonsdetektorer.  
Kundens installationsplats: Kostnadsbaserad debitering.

Priserna är exklusive moms.

#### Installationsuppgifter

Obligatoriska uppgifter märkta med \*

Obs! Alternativ för installerad anordning: 0 = fordonsdetektor och 1 = fordonsdetektor + kilometrar och förbrukningsövervakning (Datapass).

Exempel på ifyllda installationsuppgifter: Fordonsdetektorer till två dieselbränsletankar beställda till fordonet.

max. 10 tecken									
1	ABC-123	Scania	R500 LB6X2	2011	0	2			1
Numerisk kod för fordonet, ifall kod används	Fordonets reg.nr. *	Fordonets märke *	Fordonets modell *	Fordonets tillverkningsår (åååå) *	Anordningstyp som installeras 0=identifiering 1=identifiering +kilometrar *	Antal bränsletankar på fordonet/produkt *			Installeringsalternativ (enligt ovan) *
						Diesel	AdBlue	Brännolja	

### Underskrift

Jag försäkrar att alla ovannämnda uppgifter är riktiga och att jag har tagit del av avtalsvillkoren på omstående sida samt förbinder mig till att fullfölja dem.
Ort och datum
Företagets officiella underskrift och namnförtydligande

### Inlämningsinformation

Ny Teboil-kund: returnera den undertecknade ansökan om D-kort och ansökningsblanketten för Teboil kortfri tankning samt avtalsvillkor.

Teboil D-kortkund: skicka den undertecknade ansökningsblanketten och avtalsvillkoren.

Tjänsten används redan: skicka den undertecknade beställningsblanketten för tilläggsbeställningar.

Adressen: Oy Teboil Ab Kreditavdelningen, PB 57, 01511 Vanda eller luottokortit@teboil.fi

Obs! Du kan påskynda behandlingen genom att fylla i alla punkter noggrant.

## Ansökningsblankett för Teboil kortfri tankning

### Uppgifter om företaget

Teboil kundnummer och avtalsnummer för inköp (Teboil-kunder)	
Företagets officiella namn	FO-nummer
Jag vill ha en separat faktura för kortfria tankningar <input type="checkbox"/> Ja	Önskad bruksgräns <b>(obligatorisk uppgift)</b>

### Nödvändiga kontaktuppgifter för installation vid verksamhetsställe (en ansökningsblankett per verksamhetsställe)

Tilläggsbeställning <input type="checkbox"/> Ja	
Verksamhetsställe (besöksadress och kommun)	
Kontaktperson för installationerna	Kontaktpersonens telefonnummer
E-postadress för ärenden som gäller tjänsten Teboil kortfri tankning	

### Beställningsuppgifter för installationsalternativ och fordon

- 1 Teboils installationsplats: Installation + detektorring 85 €/fordon.
  - 2 Kundens egna lokaliteter: Detektorring 55 €/fordon + kostnadsbaserad debitering för installering.
  - 3 Installationsplats enligt kundens önskemål: Detektorring 55 €/fordon + kostnadsbaserad debitering för installering.
  - 4 Självinstallationspaket. Kunden installerar själv de färdigt inprogrammerade detektorerna: Detektorring 55€ /fordon (+ leveranskostnader). Ingen debitering för installering. Kunden ansvarar för kvaliteten av installationen. En installeringsanvisning på finska medföljer detektorringarna.
- Installation av Datapass-enhet på Teboils installationsplats: 185 €/fordon. I priset ingår fordonsdetektorer.  
Kundens installationsplats: Kostnadsbaserad debitering.

Priserna är exklusive moms.

#### Installationsuppgifter

Obligatoriska uppgifter märkta med \*

Obs! Alternativ för installerad anordning: 0 = fordonsdetektor och 1 = fordonsdetektor + kilometrar och förbrukningsövervakning (Datapass).

Exempel på ifyllda installationsuppgifter: Fordonsdetektorer till två dieselbränsletankar beställda till fordonet.

max. 10 tecken									
1	ABC-123	Scania	R500 LB6X2	2011	0	2			1
Numerisk kod för fordonet, ifall kod används	Fordonets reg.nr. *	Fordonets märke *	Fordonets modell *	Fordonets tillverkningsår (åååå) *	Anordningstyp som installeras 0=identifiering 1=identifiering +kilometrar *	Antal bränsletankar på fordonet/produkt *			Installeringsalternativ (enligt ovan) *
						Diesel	AdBlue	Brännolja	

### Underskrift

Jag försäkrar att alla ovannämnda uppgifter är riktiga och att jag har tagit del av avtalsvillkoren på omstående sida samt förbinder mig till att fullfölja dem.
Ort och datum
Företagets officiella underskrift och namnförtydligande

### Inlämningsinformation

Ny Teboil-kund: returnera den undertecknade ansökan om D-kort och ansökningsblanketten för Teboil kortfri tankning samt avtalsvillkor.

Teboil D-kortkund: skicka den undertecknade ansökningsblanketten och avtalsvillkoren.

Tjänsten används redan: skicka den undertecknade beställningsblanketten för tilläggsbeställningar.

Adressen: Oy Teboil Ab Kreditavdelningen, PB 57, 01511 Vanda eller luottokortit@teboil.fi



# OY TEBOIL AB:S AVTALSVILLKOR FÖR BETALNINGSMEDEL FÖR FÖRETAG

## 1. ALLMÄNT OM VILLKOREN

Rätt att använda Betalningsmedlet beviljas av Oy Teboil Ab ("Teboil"). Med betalningsmedlet avses Teboils distansidentifieringsanordning ("Betalningsmedlet") som installerats runt mynningen på kundens bränsletank. Kunden kan betala bränslet med användning av Betalningsmedlet i enlighet med Oy Teboil Ab:s Avtalsvillkor för betalningsmedel ("Villkor").

## 2. HUR DET UPPSTÅR AVTAL

Rätten till att använda Betalningsmedlet kan beviljas i Finland registrerade företag och organisationer ("Kunden") på basis av skriftlig ansökan om betalningsmedel ("Ansökan"). Genom att underteckna Ansökan försäkras Kunden att uppgifterna är riktiga och förbinder sig att följa de gällande Villkoren och godkänner att Teboil anskaffar nödvändiga kredituppgifter och uppgifter om bankförhållandet samt övriga uppgifter i avseende till kredit- och kundförhållanden om Kunden. Ett bindande avtal ("Avtal") mellan Teboil och Kunden sker genom Ansökan och dessa Villkor, när Teboil godkänt Ansökan. Teboil har rätt att avslå Ansökan som inlämnats av Kunden.

Avtalet träder i kraft när Teboil godkänner Ansökan.

## 3. BRUKSGRÄNS

Teboil beviljar Kunden en bruksgräns, som Teboil har rätt att ändra. Bruksgränsen får inte överskridas. Teboil har rätt att häva Avtalet, om bruksgränsen överskrids. Om Kunden önskar ändra sin bruksgräns, ska man särskilt avtala om detta med Teboil.

## 4. INSTALLERING AV BETALNINGSMEDEL

Teboil eller en av Teboils utsedda underleverantörer installerar Betalningsmedlet på Kundens [angivna] fordon på en särskild avtalad tid och plats. Ansvaret för Betalningsmedlet övergår till Kunden, när Betalningsmedlet är installerat.

Teboil och Kunden kan även avtala att Kunden själv sköter installationen enligt Teboils anvisningar. Kunden ansvarar för sin installation och eventuella skador som orsakats. Ansvaret för Betalningsmedlet övergår till Kunden från och med den tidpunkt när Kunden mottagit Betalningsmedlet.

Kunden måste testa Betalningsmedlet inom skälig tid efter installationen. Om Kunden upptäcker skador eller fel i Betalningsmedlet efter installationen, ska Kunden omedelbart informera Teboil om dem. Härfter byter Teboil (utan kostnad/mot installationsavgift) ut Betalningsmedlet vid situationer där Betalningsmedlet har ett fel som inte orsakats av externa skador på Betalningsmedlet.

## 5. BETALNINGSMEDELS ANVÄNDNING

Betalningsmedlet kan användas bara på stationer inom Teboils D-automatnät, där Teboils kortfria tankning är möjlig. Teboil har rätt att ändra användningsställena.

### 5.1 PRODUKTER SOM KAN KÖPAS

Med Betalningsmedlet går det att köpa följande produkter från ovan beskrivna D-automater: dieselojla och motorbrännolja samt AdBlue@-urealösning. Teboil har rätt att ändra de nämnda produkterna.

### 5.2 PRISSÄTTNING

Betalningsmedelsprissättningen för diesel- och motorbrännolja samt AdBlue@-urealösning baseras på kommunspecifika avtalspriser.

### 5.3 ENGÅNGSKÖP

Den övre gränsen för ett engångsköp med Betalningsmedlet är 990 €. Teboil har rätt att ändra den övre gränsen för engångsköp.

### 5.4 FAKTURERING

Faktureringen sker två (2) gånger i månaden på så sätt att inköpen under två (2) veckor faktureras samtidigt. Teboil har rätt att ändra faktureringsstidpunkten och betalningstiden för fakturan genom att informera Kunden i förhand.

Anmärkningar om fakturan ska riktas till Teboil inom åtta (8) dagar från det att fakturan tagits emot.

## 6. ANVÄNDNING AV BETALNINGSMEDEL

Teboil har som syfte att Betalningsmedlet fungerar och att det går att använda enligt Avtalet. Teboil garanterar dock inte att Betalningsmedlet alltid är i funktion och kan användas.

Kunden måste hantera Betalningsmedlet omsorgsfullt [och enligt Teboils anvisningar].

Kunden godkänner fakturering av inköp vid användning av Betalningsmedlet, dvs. sätter in tankningspistolen i fordonets bränsletank.

Teboil har rätt att avbryta användning av Betalningsmedlet, om i) Teboil har motiverade skäl att misstänka att Betalningsmedlet används i strid mot Avtalet eller att Kunden inte uppfyller sina betalningsskyldigheter; ii) en säkerhetsrisk uppstår vid användning av Betalningsmedlet; iii) Betalningsmedlets bruksgräns har uppnåtts; eller iv) av annan motiverad orsak.

## 7. KUNDENS ANSVAR

Kunden har endast rätt att använda Betalningsmedlet vid Kundens egna inköp. Betalningsmedlet är fordonsspecifikt. Kunden ansvarar för alla inköp som utförs med Betalningsmedlet.

Spärrning av Betalningsmedlet skall meddelas till Teboil per telefon till numret 0800 126 60. Kundens ansvar för obehörig användning upphör [när meddelande om spärrning gjorts].

Om Kunden överför ett fordon, på vilket Betalningsmedlet har installerats, till en tredje part måste Kunden avlägsna Betalningsmedlet från fordonet enligt Teboils anvisningar och spärra Betalningsmedlet genom att omedelbart meddela Teboil om saken till numret 0800 126 60. Kunden svarar även i den här situationen för användning av Betalningsmedlet [tills meddelande om spärrning gjorts].

## 8. BETALNING OCH BETALNINGSVILLKOR

Teboil fakturerar Kunden för installering av Betalningsmedlet (såvida inte Kunden själv installerar) och dess användning enligt priserna som gäller vid varje tidpunkt.

Fakturan förfaller till betalning på den angivna förfalldagen. Om betalningen dröjer, förbinder sig Kunden att betala dröjsmålsräntan vilket anges på fakturan samt kostnader som orsakats av eventuella betalningspåminnelser.

## 9. ELEKTRONISK FAKTURERING

Teboil erbjuder sina Kunder möjlighet till nät- och e-fakturor. Kunden meddelar sin operatör och EDI-nummer till Teboil. Frågan om en e-faktura, måste kunden också aktivera e-fakturering i sin företagsbank. Kundens e-faktura är avtalspecifikt och innehåller transaktioner enligt tidsföljd utgående från Avtalet.

## 10. KUNDENS UPPGIFTER

Kunden är skyldig att omedelbart meddela Teboil om förändringar i namn, kontaktuppgifter, bolagsform, ägarstruktur och annan information som påverkar betalningsförmåga eller andra uppgifter i Ansökan.

Teboil är enligt personuppgiftslagen registeransvarig för personuppgifter som Kunden uppger till Teboil och det som uppkommer genom användning av Betalningsmedlet. Teboil är skyldig att följa bestämmelserna i lagstiftningen som gäller för behandling av personuppgifter vid varje enskilt fall.

## 11. AVTALETS GILTIGHET OCH UPSÄGNING

Avtalet är i kraft tills vidare. Om inget annat har avtalats skriftligt är den ömsidiga uppsägningstiden för avtalet fjorton (14) dagar.

Teboil har rätt att säga upp Avtalet omedelbart:

- på grund av Kundens betalningsstörning eller väsentligt avtalsbrott (såsom överskridande av bruksgränsen);
- om Kunden inte har använt Betalningsmedlet under en kontinuerlig tid på tolv (12) månader;
- på grund av en förändring i Kundens ägarstruktur eller
- om Kunden blir föremål för företagssanering, skuldsanering eller annat motsvarande förfarande eller Kundens betalningsförmåga äventyras av annan orsak eller om kunden i övrigt bryter mot bestämmelserna i Avtalet.

När Avtalet upphör förfaller Teboils fordringar till Kunden genom en omedelbar betalning.

Kunden ska omedelbart ta Betalningsmedlet ur bruk enligt Teboils anvisningar när Avtalet upphör.

## 12. ANSVARSBEGRÄNSNING

Teboil ansvarar inte för omständiga och indirekta skador som uppstår under användning av Betalningsmedlet. Teboils ansvar med avseende på användning av Betalningsmedlet är begränsat till att motsvara [den av Teboil godkända fordonsspecifika månatliga maximala användningsbegränsningen för Betalningsmedlet]. Ansvarsbegränsningen tillämpas inte om skadan har orsakats med avsikt eller genom grovt missbruk. Kunden bör reklamera fel i Betalningsmedlet (inklusive eventuella bränsleproblem) inom fjorton (14) dagar från det att Kunden fick kännedom om felet. Reklamationstiden börjar dock tidigast från tidpunkten då Kunden senast borde ha observerat felet.

## 13. ÄNDRING I AVTALET

Teboil har rätt att ändra Villkoren i Avtalet genom att meddela ändringen minst en (1) månad innan förändringen verkställs. Om Kunden inte godkänner en förändring i avtalet, är det möjligt att säga upp avtalet och meddela Teboil innan förändringen träder i kraft.

## 14. ÖVERFÖRING AV AVTALET

Kunden har inte rätt att överföra Avtalet till en tredje part utan skriftligt godkännande av Teboil. Teboil har rätt att överföra Avtalet på tredje part.

## 15. TILLÄMPLIG LAG OCH AVGÖRANDE AV TVISTER

I Avtalet tillämpas finsk lag.

Tvister som hänför sig till Avtalet avgörs i Helsingfors tingsrätt.